

Evidenční číslo Smlouvy Objednatele:

0124002308

Evidenční číslo Smlouvy Dodavatele:

776

DODATEK Č. 1 KE SMLouvĚ Č. 0124002308

(dále jen „**Dodatek**“):

Český Aeroholding, a.s.

se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08,
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 17005,

IČO: 248 21 993,

DIČ: CZ699003361,

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,

číslo účtu (CZK): 2106286528/2700,

(dále jen „**Objednatel**“)

a

James Cook Languages s.r.o.

se sídlem: Na Florenci 2116/15, Praha 1, PSČ 110 00
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 91558,

IČO: 26753456,

DIČ: CZ26753456,

bankovní spojení: Komerční banka Česká republika,

číslo účtu (CZK): 3069530257/0100,

(dále jen „**Dodavatel**“)

Objednatel a Dodavatel dále společně také „**Strany**“ či jednotlivě „**Strana**“.

Preamble

Vzhledem k tomu, že:

- (A)** Strany spolu uzavřely dne 25. 5. 2016 Rámcovou smlouvu o zajištění skupinové výuky cizích jazyků ev. č. Objednatele 0124002308 (dále jen „Smlouva“),
- (B)** Objednatel se s účinností zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) stal povinným ve smyslu zákona o registru smluv,

V souvislosti se skutečnostmi uvedenými sub (B) mají Strany zájem vymezit si rozsah obchodního tajemství dle ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, dohodly se Strany v souladu s aplikovatelnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném a účinném znění (dále jen „Občanský zákoník“) a Smlouvy, následovně:

I. ZMĚNY SMLOUVY

- 1.1** Do článku 13 „OSTATNÍ UJEDNÁNÍ“ Smlouvy se vkládá nový odstavec č. 13. 5, který zní:

„Objednatel Dodavatele upozorňuje a Dodavatel bere na vědomí, že Objednatel je osobou uvedenou v § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).“

- 1.2** Do článku 13 „OSTATNÍ UJEDNÁNÍ“ Smlouvy se vkládá nový odstavec č. 13. 6, který zní:

„Strany prohlašují, že smluvní jednotkové ceny jakožto i celkové ceny uváděné v dílčích objednávkách tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku a zavazují se zajišťovat jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit. Pro vyloučení pochybností Strany prohlašují, že jiné skutečnosti uvedené v této Smlouvě a jejích přílohách než skutečnosti uvedené v první větě tohoto ustanovení Smlouvy nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku.“

II. OSTATNÍ UJEDNÁNÍ

- 2.1** Strany prohlašují, že žádné skutečnosti uvedené v tomto Dodatku netvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku.

III. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1** Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma Stranami.
- 3.2** Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.
- 3.3** Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž Objednatel obdrží jedno (1) a Poskytovatel obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 3.4** Na důkaz svého souhlasu s textem a obsahem tohoto Dodatku k němu Smluvní strany připojily své podpisy.

NA DŮKAZ ČEHOŽ Strany tento Dodatek řádně podepsaly.

Datum: 18.4.2017

Za Objednatele:

Datum: 18.4.2017

Za Dodavatele:

Podpis: _____
Jméno: _____

Podpis: _____
Jméno: Jakub Štefeček

Funkce: [REDACTED]
[REDACTED]
Český Aeroholding, a.s.

Funkce: Jednatel
James Cook Languages s.r.o.

